

Graphics&Packing Technology Section ICN POLFA RZESZÓW S.A.		ULOTKA PIL <b>BAUSCH + LOMB</b>	
Nazwa produktu Product Name	<b>Artelac Complete MDO</b> eye drops	Kolor nadruku Colours	
		Black	
Kraj Country (ISO)	<b>BY</b>	Nr wykrojnika Spec No	<b>14842</b>
Opracowane przez Designed by	<b>Monika Rogoża</b> monika.rogoza@valeant.com phone: +48 17 865 54 41	Kod Wytwórcy Manufacturer code	<b>43103PB999/1-BY</b>
Nr korekty Proof No	<b>6</b>	Data Date	<b>11-06-2018</b>
Kod wersji Valeant version code	<b>P1BY01</b>	Kod farmaceutyczny Pharmacode	<b>1266</b>
Rozmiar czcionki Font size	<b>minimum 9 pt</b>	Wymiar ulotki PIL size	<b>148 x 420 mm</b>
Krój czcionki Font used	<b>Franklin Gothic Font Family</b>	Gramatura papieru Paper weight	<b>up to manufacturer</b>
Komentarze Comments (Reason for the change)			
- PMR_ICN-18-0448-A - manufacturer & packing site: DMP Berlin,			
Akceptacja Techniczna Technical Approval			
<div style="border: 1px dashed black; padding: 10px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p><b>GENEHMIGT</b> Von Manuela Verheyen , 15:52, 12.06.2018</p> </div>			
Akceptacja Działu ds. Rejestracji Regulatory Affairs Dept. Approval			
<div style="border: 1px dashed black; padding: 10px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p><b>UTWIERDZONE</b> Andrei Levchenko 09:55, 22/5/19</p> </div>			



1266

Pожалуйста, внимательно прочитайте настоящую инструкцию по применению, содержащую важную информацию по использованию данного продукта. При возникновении любых вопросов, пожалуйста, обращайтесь к своему фармацевту, врачу или свяжитесь с нами.

**BAUSCH + LOMB**

## Артелак Комплит

0,24 %-ный гиалуронат натрия, карбомер, глицерин, липидный компонент (триглицериды средней цепи), гидроксид натрия и вода для инъекций

**Предполагаемое использование:** увлажняющий раствор

### Что такое Артелак Комплит?

**Артелак Комплит** представляет собой непрозрачные глазные капли, содержащие 0,24% гиалуроновой кислоты (гиалуронат натрия), карбомер, глицерин, липидный компонент (триглицериды средней цепи), гидроксид натрия и воду для инъекций.

Передовая формула обладает очень хорошей переносимостью, поскольку не содержит консервантов и буферов.

Глазные капли представлены в форме инновационной не содержащей консерванты многодозовой системы (PFMD), которая проста в использовании и безопасна. После вскрытия флакон можно использовать в течение 6 месяцев.

### Как применять Артелак Комплит?

**Артелак Комплит** представляет собой увлажняющий раствор, который поддерживает все три слоя слезной пленки для улучшения увлажнения поверхности глаза при наличии ощущения сухости глаз.

### Когда рекомендуется использовать Артелак Комплит?

**Артелак Комплит** разработан по типу строения естественной слезной пленки. Он содержит природный увлажнитель гиалуроновую кислоту (в виде гиалуроната натрия), которая содержится в структурах здорового человеческого глаза и естественной слезной пленки, а также два дополнительных увлажнителя: глицерол и карбомер. Входящий в состав дополнительный липидный компонент (триглицериды средней цепи) **Артелак Комплит** поддерживает все три слоя слезной пленки: липидную, водную и муциновую фазу.

**Артелак Комплит** распределяется на поверхности глаза, обеспечивая увлажнение для немедленного, длительного облегчения симптомов. Это идеальный продукт для всех лиц, страдающих от таких симптомов сухости глаз, как ощущение усталости, раздраженности, инородного тела и слезотечения.

Причинами сухости глаз являются:

- внешние факторы, такие как длительная работа за компьютером, пребывание в помещении с кондиционированным воздухом, отопление, сигаретный дым, а также воздействие ветра при пребывании вне помещения и ношение контактных линз;
- другие факторы, такие как прием некоторых лекарственных препаратов (таких как противозачаточные средства, антигистаминные препараты, бетаблокаторы, спазмолитики и диуретики) или при выраженной сухости глаз, вызванной системными заболеваниями.

### Как часто и как долго рекомендуется использовать Артелак Комплит?

По мере необходимости рекомендуется закапывать по одной капле **Артелак Комплит** в конъюнктивальный мешок каждого глаза. Вы можете использовать продукт каждый день и так часто, как пожелаете. Ограничений по продолжительности использования не существует.

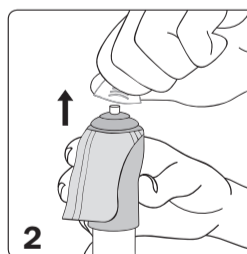
### Как использовать Артелак Комплит?

**Внимание! Перед первым использованием флакона, а также в том случае, если флакон какое-то время не использовался:**

Снимите колпачок и направьте флакон вниз, многократно надавливайте до 20 раз до момента выдавливания капли. Теперь флакон готов к использованию.



1. Вымойте руки перед использованием Артелак Комплит и удерживайте флакон, как указано.



2. Всякий раз перед применением раствора снимайте защитный колпачок флакона. С целью предотвращения возможного загрязнения раствора избегайте контакта наконечника флакона с пальцами или любыми другими поверхностями.



3. Поверните флакон и слегка запрокиньте голову назад. Пальцем свободной руки осторожно оттяните нижнее веко вниз, удерживайте флакон в направлении глаза и нажмите на пластинку дозатора, осторожно выдавив одну каплю.

Для предотвращения возможной травмы избегайте прикосновения наконечника флакона к поверхности вашего глаза.

Закройте глаза и медленно поворачивайте ими для оптимального распределения капли на поверхности глаза.



4. Сразу же после использования стряхните все возможные остаточные капли и замените защитный колпачок на сухой наконечник флакона.

1266

1266



1266



1266

Graphics&Packing Technology Section ICN POLFA RZESZÓW S.A.				ULOTKA PIL <b>BAUSCH + LOMB</b>	
Nazwa produktu Product Name		<b>Artelac Complete</b> <b>MDO</b> eye drops		Kolor nadruku Colours	
				Black	
Kraj Country (ISO)	<b>BY</b>		Nr wykrojnika Spec No	<b>14842</b>	
Opracowane przez Designed by	<b>Monika Rogoża</b> monika.rogoza@valeant.com phone: +48 17 865 54 41		Kod Wytwórcy Manufacturer code	<b>43103PB999/1-BY</b>	
Nr korekty Proof No	<b>6</b>	Data Date	<b>11-06-2018</b>	Kod farmaceutyczny Pharmacode	<b>1266</b>
Kod wersji Valeant version code	<b>P1BY01</b>		Inny kod Other code	-	
Rozmiar czcionki Font size	<b>minimum 9 pt</b>		Wymiar ulotki PIL size	<b>148 x 420 mm</b>	
Krój czcionki Font used	<b>Franklin Gothic Font Family</b>		Gramatura papieru Paper weight	<b>up to manufacturer</b>	
Komentarze Comments (Reason for the change)					
- PMR_ICN-18-0448-A - manufacturer & packing site: DMP Berlin,					
Akceptacja Techniczna Technical Approval					
[Dashed box for signature]					
Akceptacja Działu ds. Rejestracji Regulatory Affairs Dept. Approval					
[Dashed box for signature]					



1266

Благодаря инновационному механизму для закапывания Артелак Комплит глазные капли не содержат консервантов и обеспечивают удобное закапывание.

Заявленный объем может быть полностью извлечен из флакона. Благодаря дизайну флакона небольшой остаток раствора остается во флаконе.

#### Когда не рекомендуется использовать Артелак Комплит?

Продукт нельзя использовать при повышенной чувствительности к каким-либо ингредиентам.

#### Важная информация по использованию Артелак Комплит

- Редко сообщалось о местных реакциях повышенной чувствительности. Лечение в таких случаях следует прекратить.
- Данный продукт может вызвать временное помутнение зрения после закапывания, что может оказать негативное влияние на управление транспортными средствами или работу с механизмами.
- Для предотвращения возможной травмы поверхности глаза или загрязнения раствора не прикасайтесь наконечником флакона к поверхности глаза.
- После использования стряхните все возможные остаточные капли.
- Небрежное использование продукта вопреки инструкциям по применению может привести к выскальзыванию продукта из рук, а также вызвать повреждение глаза.
- Перед использованием снимите контактные линзы.
- Подождите примерно 15 минут перед использованием другого продукта для глаз или перед заменой контактных линз.
- Не используйте после истечения срока годности.
- Не используйте, если упаковка или флакон повреждены.
- Хранить в недоступном для детей месте.

#### Каким образом хранить Артелак Комплит?

Хранить при температуре от +1 до +25 °C.

Дизайн флакона позволяет использовать Артелак Комплит в течение 6 месяцев после вскрытия.

#### Форма выпуска:

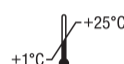
Артелак Комплит во флаконах с дозатором, содержащих по 10 мл глазных капель.

Артелак Комплит также имеется в наличии в удобных, не содержащих консервантов, емкостях однократной дозы (SDU).



Изготовитель  
Dr. Gerhard Mann  
chem.-pharm. Fabrik GmbH  
Brunsbütteler Damm 165-173  
13581, г. Берлин

Дистрибьютор:  
**ЗАО «Валеант Фарма»,**  
Минск, Беларусь



Температурный предел



Не используйте при повреждении упаковки



Ознакомьтесь с инструкциями по применению



Утилизируйте медицинское изделие через 6 месяцев после его открытия.



Использовать до



Не использовать повторно



Код партии



Стерилизовано с использованием методов асептической обработки



Хранить вдали от солнечных лучей

®/™ являются товарными знаками Bausch & Lomb Incorporated или ее дочерних организаций  
© Bausch & Lomb Incorporated